

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Anhänger	Fabrikmarke P O R T A F L O T	Typ P 7 5 0	Typenschein-Nummer CH 9157 07
---------------------------------------	---	-----------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"P 750"** auf Hersteller-Plakette, links auf Hebel der Vorderradaufhängung

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts, vorn auf Deichsel und auf Plakette**
 Motorkennzeichen eingeschlagen
 Hersteller **Remorques PORTAFLOT, Theillay (F)** Importeur **ROGER LAMBELET, Vers-chez-Blanc**

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>1</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb _____ Lenkung _____ Lenkhilfe _____ Betriebsbremse <u>mech. Auflaufbremse, Innenbacken, an alle 4 Räd.</u> Hilfsbremse _____ Dauerbremse _____ Stellbremse <u>mech. IB. Kabelz. Anhängerbr.</u> Getriebeart _____ Anz. Gänge _____ Diff. Sperre _____ Zughaken <u>Ø 50</u> Höchstgeschwind. _____ km/h	MOTOR Bauart _____ Takte _____ Marke _____ Treibstoff _____ Typ _____ Lage _____ Anz. Zyl. _____ Bohrung _____ Hub _____ Hubraum _____ cm ³ Steuer-PS _____ Leist.-PS _____ () bei _____ U/min Kühlung _____ Lärm _____ dB () bei _____ U/min Lärmdämpfung _____
KAROSSERIEFORM <u>Bootstransportanhänger</u> Anz. Türen _____ Schiebedach _____ Anz. Plätze : TOTAL _____ ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	

ABMESSUNGEN Spurweite <u>V 1590</u> H _____ Spurbreite L _____ R _____ Achsabstand _____ / () / () <table style="width: 100%;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>Aussenabmessungen</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Innenabmessungen</u></td> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>4600</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>1820</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>840</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>*</u>)</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>H</td> <td style="text-align: center;"><u>1120</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> </table>		<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>	Länge	<u>4600</u>	_____	Breite	<u>1820</u>	_____	Höhe	<u>840</u>	_____	Ueberhang V	<u>*</u>)	_____	H	<u>1120</u>	_____	S	_____	_____	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: left;">GEWICHTE</td> <td style="text-align: center;"><u>Vorn</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Mitte</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Hinten</u></td> <td style="text-align: center;"><u>TOTAL</u></td> </tr> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>15</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>165</u></td> <td style="text-align: center;"><u>180</u></td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Gesamtgewicht</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>950</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>4.00 - 8 C</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;"><u>1080</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Gesamtzuggewicht</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>Anhängelast</u></td> <td style="text-align: center;">_____ kg</td> </tr> </table>	GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>	Leergewicht	<u>15</u>	_____	<u>165</u>	<u>180</u>	Nutzlast	_____	_____	_____	_____	Gesamtgewicht	_____	_____	_____	_____	Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>950</u>	Reifen-Dimens.	<u>4.00 - 8 C</u>			_____	Tragkraft p. Achse	<u>1080</u>	_____	_____	_____	Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____		<u>Anhängelast</u>			_____ kg
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>																																																																	
Länge	<u>4600</u>	_____																																																																	
Breite	<u>1820</u>	_____																																																																	
Höhe	<u>840</u>	_____																																																																	
Ueberhang V	<u>*</u>)	_____																																																																	
H	<u>1120</u>	_____																																																																	
S	_____	_____																																																																	
GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>																																																															
Leergewicht	<u>15</u>	_____	<u>165</u>	<u>180</u>																																																															
Nutzlast	_____	_____	_____	_____																																																															
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	_____																																																															
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>950</u>																																																															
Reifen-Dimens.	<u>4.00 - 8 C</u>			_____																																																															
Tragkraft p. Achse	<u>1080</u>	_____	_____	_____																																																															
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____																																																															
	<u>Anhängelast</u>			_____ kg																																																															

Genf, 22.5.67

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

*) Deichsellänge : 3'480 mm

§) Die Halterung der Schlusslichter können seitlich bis max. 2100 mm auseinandergezogen werden

Schlusslichtgehäuse : die Fläche der Rückstrahler muss durchsichtig gemacht werden, um die Leuchtfäche der Schlusslichter auf 40 cm² bzw. 36 cm² (Toleranz) zu vergrössern.

Bei der Inverkehrsetzung muss der Anhänger mit dem Boot und Zubehör vorgeführt werden.

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSSWEIS		AUSRÜSTUNG	
Art des Fahrzeuges	Anhänger	Lichthupe	Fernlicht
Marke & Typ	PORTAFLOT P 750	Standlicht	Abblendlicht
Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)	9157 07	Nebellampen	Markerlicht 2/ séparés
Typenschein-Nummer CH	9157 07	Lautstärke (dB)	Warnvorrichtung
Karosserieform (nach Fahrzeug)		Waschanlage	Scheibenwischer
Farbe (nach Fahrzeug)		Rückstrahler V = 2 Ø 75	Schlusslicht 2/ kombiniert
Platze : Total (Vorn)	180	Rückfahr Lampen H = 2 dreieckig	Stoplicht 2/ kombiniert
Leergewicht	180	Schildform Horizontale /Langformat	Kontroll-Nr.-Bel. 2/ separat
Treibstoff	PS	Geschw.-Messer	Rückspiegel
Nutlast	Hubraum		Richtungsblinker
Gesamtgew.	Anhängelast		Vorn seitl. hinten
Gew. des Zuges		Arbeitslampen	Warnblinkanlage
			Zusätzliche Lichter

Art des Fahrzeuges
Anhänger

Fabrikmarke
P O R T A F L O T

Typ
P 750

Typenschein-Nummer
CH 9157 07

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 1.12.1970 - Gw

Ab 22. Oktober 1970 :

Neuer Importeur : Claude LAMBELET, Articles nautiques et de sport,
Saint Honoré 3, 2000-NEUCHATEL.